

NGHỊ QUYẾT

Về nhiệm vụ thu- chi ngân sách, kế hoạch vốn đầu tư năm 2013

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN THÀNH PHỐ
KHOÁ XIX, KỲ HỌP THỨ 4**

Căn cứ Luật Tổ chức HĐND và UBND ngày 26/11/2003;

Căn cứ Luật ban hành văn bản quy phạm pháp luật của HĐND- UBND ngày 03/12/2004;

Căn cứ Luật Ngân sách Nhà nước ngày 16/12/2002 và các văn bản hướng dẫn thi hành;

Căn cứ Nghị quyết số 42/2012/NQ-HĐND ngày 20 tháng 12 năm 2012 của HĐND tỉnh Hà Tĩnh về việc phân bổ dự toán thu, chi ngân sách và bố trí vốn đầu tư phát triển năm 2013;

Sau khi xem xét dự toán thu-chi ngân sách, kế hoạch vốn đầu tư năm 2013 được UBND Thành phố Hà Tĩnh trình tại kỳ họp; Báo cáo thẩm tra của Ban Kinh tế- xã hội và ý kiến thảo luận của các Đại biểu tại kỳ họp thứ 4 HĐND Thành phố Hà Tĩnh khoá XIX,

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Giao nhiệm vụ thu- chi ngân sách, kế hoạch vốn đầu tư năm 2013 như sau:

1. Tổng thu ngân sách Nhà nước trên địa bàn	783.939	triệu đồng
- Ngân sách Tỉnh:	413.880	triệu đồng
- Ngân sách Thành phố:	265.672	triệu đồng
- Ngân sách xã, phường:	104.387	triệu đồng
a. Tổng thu cân đối ngân sách:	673.000	triệu đồng
(Kế hoạch được Tỉnh giao):	673.000	triệu đồng
Trong đó: Tiền sử dụng đất	426.000	triệu đồng
b. Thu bổ sung ngân sách cấp trên	110.939	triệu đồng
- Bổ sung cân đối NS Tỉnh cho thành phố	75.984	triệu đồng
- Bổ sung cân đối NS TP cho xã, phường	34.955	triệu đồng
2- Phần chi ngân sách		
1. Tổng chi ngân sách năm 2013:	370.059	triệu đồng
a. Chi ngân sách Thành phố :	265.672	triệu đồng
- Chi đầu tư phát triển:	100.000	triệu đồng

- Chi thường xuyên:	164.172	triệu đồng
- Chi dự phòng:	1.500	triệu đồng
b. Chi ngân sách xã, phường:	104.387	triệu đồng
- Chi đầu tư phát triển:	50.000	triệu đồng
- Chi thường xuyên:	52.699	triệu đồng
- Chi dự phòng:	952	triệu đồng
- Chi tạo nguồn tăng lương	736	triệu đồng

(Kèm theo 05 phụ biểu chi tiết)

Điều 2. Hội đồng nhân dân Thành phố nhất trí với các giải pháp tổ chức thực hiện dự toán thu chi ngân sách và đầu tư phát triển năm 2013 như đề nghị của UBND thành phố, đồng thời nhấn mạnh một số giải pháp chủ yếu sau:

1. Đẩy mạnh công tác cải cách hành chính trong các cơ quan, đơn vị, ban, ngành cấp Thành phố và phường, xã để tạo mọi điều kiện thuận lợi cho phát triển kinh tế. Tăng cường khai thác và quản lý tốt các nguồn thu, chú trọng các nguồn thu chiếm tỷ trọng lớn, có tỷ lệ điều tiết cao. Đưa công tác đấu giá quyền sử dụng đất đối với các khu quy hoạch vào nề nếp; thường xuyên rà soát, kiểm tra việc sử dụng đất trên địa bàn để khai thác nguồn thu từ đất. Kiểm tra, xử lý nghiêm các vi phạm trong việc chấp hành chính sách, pháp luật thuế và trong quản lý, khai thác, sử dụng các công trình hạ tầng đô thị.

2. Quan tâm chỉ đạo việc thu các sắc thuế quan trọng ảnh hưởng đến cân đối ngân sách thành phố. Công khai cụ thể việc thực hiện phân bổ dự toán thu, chi ngân sách một cách chặt chẽ, hợp lý, ưu tiên các nhiệm vụ chi cho con người, chi bảo đảm các chế độ chính sách xã hội và hỗ trợ phát triển sản xuất, bố trí đủ nguồn thực hiện cải cách tiền lương, dự phòng ngân sách. Đối với chi đầu tư phát triển, ưu tiên bố trí trả nợ khối lượng xây dựng cơ bản hoàn thành và các công trình có khả năng hoàn thành trong năm 2013, vốn giải phóng mặt bằng, xây dựng các hạ tầng quỹ đất, bố trí vốn thực hiện chương trình mục tiêu theo cơ chế hỗ trợ đã được HĐND quyết định và chi bố trí vốn khởi công mới cho các công trình hết sức cấp bách, cần thiết. Thực hiện quản lý, điều hành ngân sách đúng quy định pháp luật và Nghị quyết HĐND Thành phố đã đề ra. Triệt để tiết kiệm chi tiêu ngân sách theo tinh thần Nghị quyết 11/NQ-CP của Chính phủ, hạn chế tối đa việc bổ sung dự toán kinh phí cho các đơn vị. Tiếp tục cụ thể hoá các nhiệm vụ, giải pháp thực hiện kế hoạch giai đoạn 2011-2015 theo tinh thần Nghị quyết Đại hội Đảng bộ thành phố lần thứ XIX đề ra.

3. Tăng cường quản lý tài chính, ngân sách, đầu tư xây dựng cơ bản, nâng cao vai trò trách nhiệm của các Chủ đầu tư; Làm tốt công tác kiểm tra, thanh tra tài chính, ngân sách, đầu tư xây dựng; giám sát chặt chẽ từ khâu khảo sát, lập, thẩm định thiết kế- dự toán, thi công nhằm phòng ngừa, hạn chế thất thoát, lãng phí trong đầu tư xây dựng cơ bản. Phát huy vai trò, trách nhiệm, quyền hạn của HĐND, UBND các phường, xã trong giám sát và quản lý về quy trình, hiệu quả sử dụng nguồn thu đóng góp từ nhân dân, đặc biệt là các khoản thu đóng góp xây dựng cơ sở hạ tầng theo cơ chế hỗ trợ của Thành phố

4. Tập trung chỉ đạo quyết liệt để sớm hoàn thành các công trình đầu tư xây dựng đã và đang được triển khai, huy động tối đa các nguồn lực trong nhân dân để đầu tư xây dựng kết cấu hạ tầng, chỉnh trang đô thị, chủ động khai thác, huy động các nguồn vốn khác để triển khai một số dự án đầu tư mới.

5. Nâng cao vai trò trách nhiệm và chức năng của Chủ tài khoản các cấp ngân sách và các đơn vị dự toán trong quản lý, điều hành ngân sách đảm bảo đúng quy định, triệt để tiết kiệm và sử dụng có hiệu quả các nguồn ngân sách nhà nước. Sử dụng có hiệu quả nguồn thu từ tiền sử dụng đất cho đầu tư phát triển, nghiêm cấm việc sử dụng vào mục đích chi thường xuyên.

Điều 3. Các khoản chi phát sinh ngoài kế hoạch được sử dụng từ: Nguồn dự phòng; Nguồn tăng thu hàng năm; Các công trình đầu tư xây dựng phát sinh sử dụng ngân sách Thành phố trên 100 triệu đồng, Ủy ban nhân dân báo cáo Thường trực Hội đồng nhân dân để thống nhất thực hiện và báo cáo HĐND Thành phố tại kỳ họp gần nhất.

Điều 4. Giao UBND Thành phố căn cứ Nghị quyết HĐND Thành phố để ban hành quyết định giao dự toán thu- chi ngân sách cho các phường, xã, đơn vị, các công trình, dự án. Hướng dẫn, kiểm tra, đôn đốc các đơn vị thực hiện quản lý, điều hành ngân sách, thực hiện các dự án đầu tư theo đúng quy định của Luật Ngân sách nhà nước và quy định hiện hành.

Thường trực HĐND Thành phố, các Ban HĐND Thành phố tăng cường giám sát việc thực hiện ngân sách Nhà nước, kế hoạch huy động và bố trí vốn đầu tư phát triển năm 2013. Các Ban HĐND Thành phố, các tổ Đại biểu và các vị Đại biểu HĐND Thành phố tích cực thực hiện nhiệm vụ giám sát trên các lĩnh vực, địa bàn thuộc phạm vi trách nhiệm được phân công.

Nghị quyết này đã được HĐND Thành phố khoá XIX, kỳ họp thứ 4 thông qua./.

Nơi nhận:

- T² HĐND Tỉnh;
- UBND Tỉnh;
- Sở Tư pháp;
- Sở Tài chính;
- T² Thành uỷ, T² HĐND Thành phố;
- Chủ tịch, các PCT UBND Thành phố;
- Các Ban HĐND; Đại biểu HĐND Thành phố khoá XIX;
- Các Phòng, Ban, ngành, đoàn thể cấp Thành phố ;
- Phòng Giao dịch Kho bạc Nhà nước;
- HĐND, UBND các phường, xã;
- Lưu VP-HĐND, UBND.



Đậu Thị Thủy

DỰ TOÁN THU NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC NĂM 2013

Phụ lục số 01

(Ban hành kèm theo Nghị quyết số 31 /2012/NQ-HĐND ngày 25/12/2012 của HĐND Thành phố)

ĐVT: triệu đồng

TT	Nội dung thu	Tỷ lệ điều tiết			Kế hoạch Tỉnh giao	KH HĐND TP Giao	Phân chia các cấp		
		Tỉnh	huyện	xã			NS Tỉnh	NS Huyện	NS xã
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1	Thu theo chỉ tiêu KH				673.000	673.000	413.880	189.688	69.432
1	Ngoài quốc doanh				121.000	121.000	59.699	52.769	8.532
1.1	GTGT & TNDN				118.244	118.244	59.699	51.072	7.473
**	XĐ nhà ở tư nhân			100%	699	699	0	0	699
**	Hộ cá thể				17.345	17.345	9.714	6.938	693
-	GTGT Phường thu hộ cá thể	60%	40%		16.190	16.190	9.714	6.476	0
-	GTGT Xã Thu hộ cá thể		40%	60%	1.155	1.155	0	462	693
**	Doanh nghiệp				100.200	100.200	49.985	44.134	6.081
-	GTGT DN trên địa bàn Phường	60%	40%		65.930	65.930	39.558	26.372	0
-	GTGT DN trên địa bàn xã	10%	60%	30%	16.970	16.970	1.697	10.182	5.091
-	TNDN trên địa bàn phường	60%	40%		14.000	14.000	8.400	5.600	0
-	TNND trên địa bàn xã	10%	60%	30%	3.300	3.300	330	1.980	990
1.2	Thuế môn bài				2.756	2.756	0	1.697	1.059
-	Phường thu		50%	50%	1.793	1.793	0	897	897
-	Xã Thu			100%	163	163	0	0	163
-	Doanh nghiệp		100%		800	800	0	800	0
2	Thuế sử dụng đất phi NN			100%	5.000	5.000	0	0	5.000
3	Phí, lệ phí				8.000	8.000	0	6.700	1.300
-	Phường, xã thu			100%	1.300	1.300	0	0	1.300
-	Ban quản lý Chợ		100%		2.800	2.800	0	2.800	0
-	Công ty TNHH I TV QLĐT		100%		750	750	0	750	0
-	VP Đăng Ký QSD đất		100%		350	350	0	350	0
-	Văn phòng ủy ban		100%		2.800	2.800	0	2.800	0
-	Thành phố		100%		0	-	0	0	0
4	Lệ phí trước bạ				65.000	65.000	42.980	18.420	3.600
-	Phường xã, thu			100%	3.600	3.600	0	0	3.600
-	Tài sản	70%	30%		61.400	61.400	42.980	18.420	0
5	Thu khác NS				6.000	6.000	0	5.000	1.000
-	Thu khác phường xã			100%	1.000	1.000	0	0	1.000
-	Thành phố thu		100%		5.000	5.000	0	5.000	0
6	Thuê TN cá nhân				17.000	17.000	10.200	6.800	0
-	Kinh doanh	60%	40%		3.550	3.550	2.130	1.420	0
-	Bất động sản	60%	40%		13.450	13.450	8.070	5.380	0

TT	Nội dung thu	Tỷ lệ điều tiết			Kế hoạch Tỉnh giao	KH HĐND TP Giao	Phân chia các c		
		Tỉnh	huyện	xã			NS Tỉnh	NS Huyện	N
7	Tiền thuê đất	100%			10.000	10.000	10.000	0	
8	Thuế quốc doanh	100%			15.000	15.000	15.000	0	
9	Tiền sử dụng đất				426.000	426.000	276.000	100.000	50.000
-	Phường thu	50%	50%		160.000	160.000	80.000	80.000	
-	Xã Thu	30%	20%	50%	100.000	100.000	30.000	20.000	50.000
-	Thành phố thu dự án đường bao	20%	80%		0	-	0	0	0
-	Dự án của các nhà đầu tư	100%			166.000	166.000	166.000	0	0
11	Thu bổ sung			100%	0	110.938	0	75.983	34.955
1	Thu NS TP		100%			75.983	0	75.983	0
2	NS xã			100%		34.955	0	0	34.955
	Tổng cộng				673.000	783.939	413.880	265.672	104.387

HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN THÀNH PHỐ



DỰ TOÁN THU NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC NĂM 2013

(Ban hành kèm theo Nghị quyết số 31/2012/NQ-HĐND ngày 25/12/2012 của HĐND Thành phố)

ĐVT: triệu đồng

TT	ĐƠN VỊ	Tổng cộng	Thuế ngoài quốc doanh									Thuế SP dựa phần SS	Phụ	Tỷ lệ phí thuế bạ	Thuế tiêu			Thuế thu nhập cá nhân			Tiền thuế đất	Thuế đánh đánh	Thuế sử đương địa	
			Cộng NQĐ	Môn bài			GTGT			TNDN	XD nhà ở tư				Thuế đầu tư	Thu TN	Thuế kinh doanh	bắt động sản						
				Cộng	Cá thể	DN	Cộng	Cá thể	GTGT- DN										Cộng	Từ kinh doanh				bắt động sản
a	b	c	i	la	lb	lc	ld	le	ld	lh	lg	2	3	4	5	5a	5b	6	7	8	9			
A	Cộng thu xã, phường	407.200	120.200	1.956	1.956	0	100.245	17.345	82.900	17.300	699	5.000	1.300	3.600	1.000	0	1.000	16.100	2.650	13.450	0	0	260.000	
1	Phường Bắc Hà	23.019	20.465	315	315		17.105	2.605	14.500	2.950	95	604	250	190	50		50	1.460	260	1.200			0	
2	Phường Nam Hà	33.981	20.330	935	935		17.685	8.485	9.200	1.650	60	620	170	180	111		111	1.570	620	950			11.000	
3	Phường Tân Giang	7.214	5.445	135	135		4.400	1.500	2.900	850	60	400	64	120	75		75	1.110	310	800			0	
4	Phường Trần Phú	33.895	13.200	110	110		10.890	1.060	9.830	2.100	100	425	125	650	75		75	2.420	470	1.950			17.000	
5	Phường Nguyễn Du	34.824	7.136	85	85		5.910	660	5.250	1.050	91	475	120	500	133		133	1.460	110	1.350			25.000	
6	Phường Thạch Linh	29.899	5.575	35	35		4.440	390	4.050	1.050	50	328	77	500	109		109	1.310	160	1.150			22.000	
7	Phường Thạch Quý	43.394	6.363	35	35		5.200	200	5.000	1.050	78	330	44	350	87		87	1.220	70	1.150			35.000	
8	Phường Hà Huy Tập	33.176	11.280	85	85		8.850	850	8.000	2.300	45	355	53	200	128		128	1.160	200	960			20.000	
9	Phường Đại Nài	15.914	4.730	40	40		4.130	330	3.800	500	60	212	125	100	57		57	690	90	600			10.000	
10	Phường Văn Yên	24.909	4.040	18	18		3.510	110	3.400	500	12	153	32	100	14		14	570	30	540			20.000	
11	Xã Thạch Trung	34.148	12.522	50	50		10.790	390	10.400	1.670	12	335	50	240	26		26	975	75	900			20.000	
12	Xã Thạch Hạ	30.570	3.135	40	40		2.550	400	2.150	530	15	230	57	180	60		60	908	128	780			26.000	
13	Xã Thạch Đồng	7.427	101	10	10		75	25	50	10	6	147	37	50	27		27	65	15	50			7.000	
14	Xã Thạch Hưng	25.146	315	15	15		200	30	170	90	10	164	26	100	16		16	525	15	510			24.000	
15	Xã Thạch Bình	20.997	1.180	45	45		1.000	300	700	130	5	130	12	100	10		10	565	95	470			19.000	
16	Xã Thạch Môn	8.687	4.383	3	3		3.510	10	3.500	870		92	58	40	22		22	92	2	90			4.000	
B	Cộng thu TP	265.800	800	800	0	800	0	0	0	0	0	0	6.700	61.400	5.000	0	5.000	900	900	0	10.000	15.000	166.000	
17	Ban quản lý Chợ	2.800		0									2.800											
18	Công ty QLĐT	750											750											
19	VP ĐK QSD đất	350											350											
20	Văn phòng uỷ ban, Thành phố	2.800											2.800											
21	Chi cục thuế	259.100	800	800		800	0							61.400	5.000		5.000	900	900		10.000	15.000	166.000	
	Tổng cộng	673.000	121.000	2.756	1.956	800	100.245	17.345	82.900	17.300	699	5.000	8.000	65.000	6.000	0	6.000	17.000	3.550	13.450	10.000	15.000	426.000	



Phụ lục số 03

DỰ TOÁN CHI NGÂN SÁCH THÀNH PHỐ NĂM 2013

(Ban hành kèm theo Nghị quyết số 31/2012/NQ-HĐND ngày 25/12/2012 của HĐND Thành phố)

DVT: triệu đồng

TT	NỘI DUNG	DT 2013	Ghi chú
1	2		4
	TỔNG CHI NS TRÊN ĐỊA BÀN (PHẦN I+ PHẦN II)	370.059	
	Phần I: Chi NS thành phố	265.672	
	Trong đó chi theo Kế hoạch	265.672	
A1	CHI THƯỜNG XUYÊN	164.172	
1	Sự nghiệp kinh tế	9.358	
1	Sự nghiệp nông nghiệp	290	
	- Tuyên truyền, chỉ đạo triển khai sx NN...	40	
	- Hỗ trợ đầu tư nông nghiệp	250	
2	Sự nghiệp thủy lợi	330	
	- KP tuyên truyền, chỉ đạo, kiểm tra	30	
	- Hỗ trợ đầu tư cho thủy lợi	300	
3	Quản lý đất đai	50	
	- Sự nghiệp khác	50	
4	Sự nghiệp khuyến nông	200	
5	Sự nghiệp giao thông	878	
	- Hội họp tập huấn TT đô thị, đội QLTTĐT	80	
	- KP thường xuyên đội QLĐT	698	
	- Gt xóm phố, duy tu sửa chữa đường phố	100	
6	Sự nghiệp Đô thị và kiến thiết thị chính	5.800	
	- Hợp đồng dịch vụ công ích	5.000	
	- Duy tu sửa chữa các công trình đô thị	300	
	- Kiến thiết thị chính khác	500	
7	SN Khoa học công nghệ- Môi trường	1.517	
	- SN KH CN- TTCN-KC- TMDV	200	
	- Kinh phí thường xuyên TT UD KHKT- BVCTVN	1.167	
	- SN môi trường	150	
8	Sự nghiệp kinh tế khác	293	
	- Kinh phí Ban bồi thường Hỗ trợ tái định cư	193	
	- Văn phòng ĐK QSD đất	135	
	- Sự nghiệp kinh tế khác	100	
11	Sự nghiệp văn hoá xã hội, y tế	5.666	
1	SN Văn hóa thông tin- TDTT	2.366	
	- Trung tâm Văn hóa TT - TD thể thao	1.069	
	- Thư viện Thành phố	297	

DVT: triệu đồng

TT	NỘI DUNG	DT 2013	Ghi chú
	- SN văn hóa thông tin khác	100	
	- SN thể dục thể thao khác	100	
	- Đài phát thanh truyền hình TP	800	
2	Sự nghiệp xã hội	2.857	
	- Hội Người mù	196	
	- Hội chữ thập đỏ	182	
	- Ban quản lý Nghĩa trang Thành phố	346	
	- BHYT cho người nghèo	1.000	
	- Chương trình XĐGN GQVL	40	
	- KP thực hiện chế độ bảo trợ xã hội	550	
	- SN XH khác	100	
3	Sự nghiệp y tế- Trung tâm dân số KHHGD	443	
III	Quản lý hành chính	19.645	
1	Quản lý Nhà nước	11.647	
a	Cơ quan HĐND- UBND TP	9.418	
b	KP hoạt động HĐND	700	
c	Phòng Giáo dục & ĐT	1.529	
2	Hoạt động cơ quan Đảng	5.477	
	<i>Kinh phí thường xuyên</i>	<i>3.977</i>	
	<i>Hoạt động cấp ủy và các Ban của Đảng</i>	<i>1.500</i>	
3	Kinh phí Đoàn thể	2.521	
a	Hội LH Phụ nữ	493	
	Thành đoàn (bao gồm cả hoạt động Hội đồng đội,		
b	Hội Liên hiệp thanh niên)	430	
c	UB Mặt trận TP	821	
d	Hội Nông dân	410	
e	Hội Cựu Chiến binh	281	
f	Hội Người Cao tuổi	86	
IV	Sự nghiệp An ninh- quốc phòng	2.130	
1	Sự nghiệp An Ninh	300	
2	Sự nghiệp Quốc phòng	1.830	
V	Sự nghiệp đào tạo	938	
1	Trung tâm Bồi dưỡng chính trị	648	
	- <i>Kinh phí thường xuyên</i>	<i>468</i>	
	- <i>KP đào tạo</i>	<i>180</i>	
2	SN đào tạo khác	290	
VI	Tạo nguồn tăng lương	0	
VII	Bù nguồn do hụt thu năm 2012	500	
VIII	Chi mua sắm, sửa chữa lớn	300	
XIX	Tuyên truyền pháp luật	130	
X	Chi từ nguồn xử phạt ATGT	2.500	
XI	Chi khác ngân sách	2.564	

DVT: triệu đồng

TT	NỘI DUNG	DT 2013	Ghi chú
1	Chi khác hành chính (công tác thi đua khen thưởng)	600	
2	Đoàn ra, đoàn vào	200	
3	Chi khác ngân sách:	1.164	
4	KP thực hiện các đề án	0	
5	Hỗ trợ các Hội khác	600	
	- Hội Cựu Giáo chức	25	
	- Hội Khuyến học	30	
	- Hội Cựu Thanh niên xung phong	30	
	- Hội nạn nhân CĐ da cam	25	
	- UBĐK Công giáo	20	
	- Hội Y học cổ truyền	15	
	- Hội làm vườn	15	
	- LH Hội khoa học KT	30	
	- Hội Luật gia	15	
	- Hội thâm nhân dân	15	
	- Ban bảo vệ sức khoẻ cán bộ	60	
	- Ban vì sự tiến bộ phụ nữ	25	
	- Hội bảo trợ người tàn tật- trẻ mồ côi	25	
	- Hội bảo vệ quyền lợi người tiêu dùng	15	
	- Các Ban chi đạo chung của tp	255	
XII	Sự nghiệp giáo dục	85.486	
1	Sự nghiệp giáo dục các trường	83.666	
2	Chi SN giáo dục chung	643	
3	Trung tâm GDTX- HNDN	1.177	
XIII	Bổ sung cân đối NS xã phường	34.955	
A2	Dự phòng phát phòng	1.500	
A3	Dự phòng phát triển	100.000	
1	Hạ tầng đường bao, các khu đô thị	20.000	
2	Đầu tư từ quỹ đất địa bàn còn lại	80.000	
	Phần II: CHI NGÂN SÁCH XÃ	104.388	
	Cải thiện đời sống	104.387	
1	Chi đầu tư phát triển	50.000	
2	Chi thường xuyên	52.698	
3	Dự phòng NS	953	
4	Chi tạo nguồn tăng lương	736	

HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN THÀNH PHỐ



THÀNH PHỐ
HỒ CHÍ MINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập- Tự do- Hạnh phúc

Phụ lục số 4

DỰ TOÁN CHI SỰ NGHIỆP GIÁO DỤC NĂM 2013

(Ban hành kèm theo Nghị quyết số 31/2012/NQ-HĐND ngày 25/12/2012 của HĐND Thành phố Hà Nội)

ĐVT: triệu đồng

TT	Đơn vị	Mức học phí trường MN tự cân đối	Mức NS cân đối / tháng	Chi SNGD - NS cấp	Trừ 40% học phí thực hiện CCTL	Trừ 10% tiết kiệm chi TX theo QĐ519	DT NS	Tre 5 tuổi	Miễn giảm học phí	Tổng DT NS cấp	DT học phí	Tổng dự toán gồm cả học phí năm 2012
A	CỘNG TRƯỜNG	10	21.298	84.979	1.109		83.435	12	219	83.666	4.857	88.523
		9,95	21.298	13.200	197	52	12.952	12	15	12.979	2.577	15.556
1	MN I	1,20	0,753	1.984	118	5	1.861	-	3	1.864	295	2.159
2	MN Bắc Hà	0,75	1,203	1.048	-	5	1.043	-	-	1.043	360	1.403
3	MN Nam Hà	0,80	1,153	485	-	3	482	-	-	482	147	629
4	MN Tân Giang	0,75	1,203	549	-	3	546	-	-	546	205	752
5	MN Trần Phú	0,65	1,303	680	-	3	677	-	-	677	205	882
6	MN Thạch Yên	0,65	1,303	690	-	3	687	-	-	687	148	836
7	MN Đại Nài	0,70	1,253	711	-	3	708	-	-	708	183	891
8	MN Hà Huy Tập	0,75	1,203	538	-	3	535	-	-	535	148	682
9	MN Thạch Quý	0,65	1,303	846	-	3	843	-	-	843	241	1.085
10	MN Thạch Linh	0,65	1,303	881	-	3	878	-	-	878	230	1.109
11	MN Thạch Trung	0,50	1,453	1.458	32	3	1.424	3	3	1.430	79	1.509
12	MN Thạch Hưng	0,20	1,753	901	18	3	880	4	4	888	44	933
13	MN Thạch Đồng	0,50	1,453	272	-	3	269	-	-	269	93	362
14	MN Thạch Hạ	0,55	1,403	1.225	30	3	1.192	5	5	1.202	74	1.276
15	MN Thạch Môn	0,40	1,553	512	-	3	509	-	-	509	84	593
16	MN Thạch Bình	0,25	1,703	420	-	3	417	-	-	417	41	457
				38.119	0	191	37.928	0	0	37.928	0	37.928
1	Tr. TH Văn Yên	-	-	1.517	-	8	1.509	-	-	1.509	0	1.509
2	Tr. TH Đại Nài	-	-	2.551	-	13	2.538	-	-	2.538	0	2.538
3	Tr. TH Hà Huy Tập	-	-	1.810	-	11	1.799	-	-	1.799	0	1.799
4	Tr. TH Thạch Quý	-	-	1.859	-	10	1.849	-	-	1.849	0	1.849
5	Tr. TH Thạch Linh	-	-	2.401	-	13	2.388	-	-	2.388	0	2.388
6	Tr. TH Thạch Trung I	-	-	3.485	-	11	3.474	-	-	3.474	0	3.474
7	Tr. TH Bắc Hà	-	-	3.611	-	16	3.595	-	-	3.595	0	3.595

TT	Đơn vị	Mức học phí trường MN tự cân đối	Mức NS cân đối / tháng	Chi SNGD - NS cấp	Trừ 40% học phí thực hiện CCTL	Trừ 10% tiết kiệm chi TX theo QĐ519	DT NS	Trẻ 5 tuổi	Miễn giảm học phí	Tổng DT NS cấp	DT học phí	gò học năm 2011
8	Tr. TH Nam Hà	-	-	2.913	-	14	2.899	-	-	2.899	0	2.899
9	Tr. TH Tân Giang	-	-	2.580	-	13	2.567	-	-	2.567	0	2.567
10	Tr. TH Trần Phú	-	-	2.687	-	13	2.674	-	-	2.674	0	2.674
11	Tr. TH Nguyễn Du	-	-	3.790	-	18	3.772	-	-	3.772	0	3.772
12	Tr. TH Thạch Hưng	-	-	1.757	-	10	1.747	-	-	1.747	0	1.747
13	Tr. TH Thạch Đồng	-	-	1.598	-	10	1.588	-	-	1.588	0	1.588
14	Tr. TH Thạch Hạ	-	-	2.677	-	14	2.663	-	-	2.663	0	2.663
15	Tr. TH Thạch Môn	-	-	1.597	-	9	1.588	-	-	1.588	0	1.588
16	Tr. TH Thạch Bình	-	-	1.288	-	8	1.280	-	-	1.280	0	1.280
				33.659	912	192	32.555	0	203	32.758	2.281	35.039
1	Tr. THCS Đại Nãi	-	-	4.412	126	18	4.268	-	26	4.294	314	4.608
2	Tr. THCS Thạch Linh	-	-	3.277	93	19	3.165	-	31	3.195	233	3.428
3	Tr. THCS Thạch Trung	-	-	2.910	57	21	2.832	-	22	2.853	142	2.995
4	Tr. THCS Nam Hà	-	-	4.228	129	23	4.075	-	25	4.100	323	4.423
5	Tr. THCS Lê Bình	-	-	3.610	80	20	3.509	-	26	3.535	201	3.736
6	Tr. THCS Nguyễn Du	-	-	4.293	159	25	4.109	-	24	4.133	399	4.532
7	Tr. THCS Lê Văn Thiêm	-	-	4.745	148	26	4.571	-	21	4.592	369	4.961
8	Tr. THCS Hưng - Đồng	-	-	2.978	55	19	2.904	-	14	2.919	137	3.056
9	Tr. THCS Quang Trung	-	-	3.207	65	21	3.121	-	16	3.137	162	3.299
B	SỐ HỌC QUẾ CHUNG			544	0	0	544	25	74	643	0	643
*	TỔNG SNGD			85.523	1.109	435	83.979	37	293	84.309	4.857	89.166

HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN THÀNH PHỐ



DỰ TOÁN CHI NGÂN SÁCH XÃ NĂM 2013

(Ban hành kèm theo Nghị quyết số 31/2012/NQ-HĐND ngày 25/12/2012 của HĐND Thành phố)

DVT: triệu đồng

TT	Đơn vị	Tổng chi cân đối (ĐT+TN+ĐT++TNH)	1- Chi đầu tư PT	2- Tổng Cộng TX	Chi thường xuyên theo phân cấp										3- Dự phòng 3% tổng chi TX	4- Chi tạo nguồn tăng lương		
					SN An ninh	SN QP	SN VH	SN TĐTT	SN NH		SN y tế	Quản lý HC	SN KH (ĐP+ĐVL)				Tổng SNKT	Chi khác NS 1%
									tổng SNNH	Trong đó hưu xã			ĐP	ĐVL				
1	2	3=4+6+19	4	5=6+13	6	7	8	9	10			11	12	13 (6+11)/100%	14=12+13	15 (6+11)/100%	16=5*3%	17=Thu CD-
1	Phường Bắc Hà	3.343	0	3.308	120	81	85	21	621	149	299	1.839	123	107	230	11	35	0
2	Phường Nam Hà	3.169	0	3.132	80	67	57	14	409	89	303	2.006	102	86	188	9	37	0
3	Phường Tân Giang	2.922	0	2.888	88	72	63	16	432	123	260	1.759	102	89	191	9	34	0
4	Phường Trần Phú	2.679	0	2.649	72	59	51	13	365	118	223	1.675	102	81	184	8	30	0
5	Phường Nguyễn Du	2.796	0	2.764	72	60	51	13	306	76	248	1.825	102	79	181	8	32	0
6	Phường Thạch Linh	3.592	0	3.551	96	68	71	17	699	76	295	2.108	89	98	187	10	41	0
7	Phường Thạch Quý	3.732	0	3.689	88	73	63	16	791	225	310	2.128	110	101	211	10	43	0
8	Phường Hà Huy Tập	2.872	0	2.839	72	59	51	13	529	211	276	1.620	123	87	211	9	33	0
9	Phường Đại Nài	3.202	0	3.165	80	63	57	14	687	212	294	1.775	93	92	185	9	37	0
10	Phường Văn Yên	2.954	0	2.920	40	46	28	7	512	246	254	1.832	110	81	192	8	34	0
11	Xã Thạch Trung	16.221	10.000	5.089	177	77	80	20	863	153	341	2.822	89	410	499	211	396	736
12	Xã Thạch Hạ	16.908	13.000	3.863	145	73	63	16	1.084	433	305	1.966	89	111	200	11	45	0
13	Xã Thạch Đồng	6.530	3.500	2.995	89	52	40	10	627	106	291	1.702	89	86	175	9	35	0
14	Xã Thạch Hưng	15.452	12.000	3.414	78	54	34	8	759	307	276	2.015	89	92	181	9	38	0
15	Xã Thạch Bình	12.303	9.500	2.773	78	52	34	8	549	182	230	1.642	89	82	171	8	30	0
16	Xã Thạch Môn	5.712	2.000	3.659	56	43	23	6	815	341	244	2.286	89	89	178	9	53	0
	Tổng cộng	104.387	50.000	52.698	1.429	998	852	210	10.049	3.047	4.449	31.000	1.593	1.772	3.364	347	953	736

KẾ HOẠCH VỐN ĐẦU TƯ NĂM 2013 (NGÂN SÁCH THÀNH PHỐ)

(Ban hành kèm theo Nghị quyết số 31 /NQ-HĐND ngày 25/12/2012 của HĐND Thành phố)

Đvt: Triệu đồng

STT	CÔNG TRÌNH	CHỦ ĐẦU TƯ	KẾ HOẠCH NĂM 2013	GHI CHÚ
	Tổng số:		100 000,	
A.	ĐẦU TƯ HẠ TẦNG ĐƯỜNG BAO PHÍA TÂY:	Cty CP SIMCO Sông Đà	20 000,	
B.	ĐẦU TƯ TỪ TIỀN CẤP QSD ĐẤT TRÊN ĐỊA		80 000,	
1.	Bố trí vốn trả nợ công trình hoàn thành:		38 683	
a.	<i>Công trình do Thành phố thực hiện:</i>			
1	Nạo vét Hào Thành	Ban QLCT	933	
2	Nâng cấp đường Nguyễn Trung Thiên	Ban QLCT	700	
3	Đường Nguyễn Huy Tự qua đường 70m	Ban QLCT	700,	
4	Vòng xuyên đường 70m	Ban QLCT	300	
5	XD trường THCS Nam Hà	Ban QLCT	1 000	
6	Nâng cấp di tích Võ Miếu	Ban QLCT	700	
7	Quy hoạch chi tiết phân khu xã Thạch Trung	Ban QLCT	500	
8	đường Nguyễn Biểu và từ đường Lê Hồng Phong đến đường Hà Hoàng)	Công ty QLCT đô thị HT	650	
9	Hạ tầng khu QH dân cư tại Đồng Leo- phường Văn Yên- giai đoạn 1	Ban QLCT	1 500	
10	Hạ tầng kỹ thuật khu dân cư Đồng Leo- giai đoạn 2	Ban QLCT	1 000	
11	Hạ tầng khu tái định cư trường Chính trị Tỉnh	Ban QLCT	500	
12	Xây dựng công trình văn hóa-TDTT của Thành phố tại khu đô thị Bắc (sân thể thao)	Ban QLCT	750	
13	XD cụm đèn tín hiệu giao thông tại ngã tư đường Phan Đình Phùng và đường Nguyễn Công Trứ và nút giao của đường 26/3, đường PĐG với QLộ IA	Công an Thành phố	800	
14	Sửa chữa, cải tạo nhà làm việc UBND thành phố	VP UBND TP	350	
15	Xây dựng cơ sở vật chất và các công trình phụ trợ- Trung tâm bồi dưỡng chính trị Thành phố (giai đoạn	Trung tâm bồi dưỡng chính trị TP	500,	
16	Nâng cấp, sửa chữa Nhà làm việc Trung tâm VH TT Thành phố và mua sắm trang thiết bị phục vụ công tác tuyên truyền	Trung tâm VH TT Thành phố	300	
17	Quy hoạch chi tiết phường Thạch Linh	Ban QLCT	500,	
18	Quy hoạch quần thể di tích lịch sử Núi Nài	Ban QLCT	500,	
19	Bố trí vốn trả nợ thực hiện cơ chế hỗ trợ đầu tư XD CT thuộc chương trình mục tiêu năm 2012 và các công trình khác đã hoàn thành chờ quyết toán	UBND thành phố	4 500	
20	Bố trí trả nợ vay ngân sách Tỉnh để xây dựng kênh mương cứng năm 2011-2012	UBND thành phố	2 950	Trả nợ theo KH vay tín dụng Uđài
b.	<i>Công trình do phường, xã thực hiện:</i>			
1	Trạm y tế phường Nguyễn Du	P. Nguyễn Du	950	

STT	CÔNG TRÌNH	CHỦ ĐẦU TƯ	KẾ HOẠCH NĂM 2013
2	Hạ tầng khu QH dân cư dãy 5-6 đường Vũ Quang	UB P. Thạch Linh	1 000
3	Hạ tầng khu QH dân cư dãy 7-8 đường Vũ Quang	UB P. Thạch Linh	1 000
4	Hệ thống cấp nước, cấp điện hạ tầng khu dân cư dãy 5 6-7-8 đường Vũ Quang	UB P. Thạch Linh	1 000
5	Hạ tầng khu dân cư khối phố Nam Tiến- phường Thạch Linh	UBND p Thạch Linh	400
6	XD tuyến đường nối từ KP Hoà Bình (P.Văn Yên) đến KP Tiên Giang của phường Thạch Quý	UBND.P.Văn Yên	1 000
7	Hạ tầng kỹ thuật trung tâm hành chính phường Nam Hà	UBND phường Nam Hà	1 000
8	Xây dựng kênh mương cứng liên xã (N1-9-27)- Thạch Môn	UBND xã Thạch Môn	1 000
9	XD Vườn hoa trung tâm phường Bắc Hà	UBND P.Bắc Hà	650
10	Nhà học 2 tầng (8phòng)-Mầm non Đại Nài (KCH)	UBND P.Đại Nài	550
11	XD cơ sở vật chất trường Mầm non I-Nam Hà	UBND phường Nam Hà	500
12	Hạ tầng khu dân cư Tân Quý 2 (cạnh trường TH Kinh tế)- khu Bài Lài	UB.P. Thạch Quý	800
13	Hạ tầng khu dân cư vùng Bò Sữa- T.Quý	UB.P. Thạch Quý	800
14	Hạ tầng khu QH dân cư khối phố 8-p.HàHuy Tập	UB.P.HHTập	1 000
15	Hạ tầng Khu QH dân cư khối phố 9- phường Hà Huy Tập	UB P. HHTập	1 000
16	Nâng cấp đường Nguyễn Xí từ trụ sở UBND phường Hà Huy Tập nối lên Thạch Tân	UB.P.HHTập	1 000
17	Nâng cấp tuyến đường dây 2 Quốc lộ 1A (đoạn từ đường Hạ Hoàng đến đường xóm Thanh Phú)-vào trường dạy nghề Công đoàn. Xã Thạch Trung	UBND xã Thạch Trung	500
18	Trụ sở Công an phường Tân Giang	UB.P.Tân Giang	1 000
19	Sân vườn và công trình phụ trợ Mầm non Trần Phú	UB P. Trần Phú	800
20	Cải tạo Nhà học 2 tầng và XD mới 2 phòng học trường Tiểu học Trần Phú	UB P. Trần Phú	600
21	Hỗ trợ XD hạ tầng Chợ Trung Đình-P. Thạch Quý	UB.P. Thạch Quý	800,
22	Hỗ trợ san nền và công trình hạ tầng trường Mầm non Thạch Đồng	UB.xã Thạch Đồng	400,
23	Hỗ trợ san nền và XD nhà đa chức năng Mầm non xã Thạch Môn	UB.xã Thạch Môn	400,
24	Hỗ trợ XD công trình phụ trợ Mầm non Thạch Hưng	UB.xã Thạch	400,
25	Hỗ trợ nạo vét kênh tiêu úng Đập Thượng- xã Thạch	UB.xã Thạch Môn	500,
II.	Bổ trí vốn các công trình chuyển tiếp:		9 550
<i>a.</i>	<i>Công trình do Thành phố thực hiện:</i>		<i>1 300</i>
1	Đầu tư công tác quy hoạch chi tiết các phường, xã và các khu chức năng	Ban QLCT	500
2	San lấp mặt bằng và XD các hạng mục còn lại của Cụm SX TTCN Thạch Đồng	Ban QLCT	500
3	Hệ thống xử lý nước thải, rác thải Bệnh viện Thành phố	Bệnh viện đa khoa Thành phố	300

Đổi ứng nguồn
NSTW hỗ trợ

STT	CÔNG TRÌNH	CHỦ ĐẦU TƯ	KẾ HOẠCH NĂM 2013	GHI CHÚ
<i>b</i>	<i>Công trình do Phường, xã thực hiện:</i>		8 250,	
1	Hạ tầng khu QH dân cư khối phố 7- P.Nguyễn Du	UB P. NgDu	1 000	
2	Trụ sở UBND phường Nam Hà	UBND phường Nam Hà	500	
3	Trụ sở UBND phường Thạch Quý	UBND phường Thạch Quý	1 000	
4	Hạ tầng QH dân cư khối phố 1- phường Nam Hà	UB P Nam Hà	700	
5	Hạ tầng QH khu dân cư đồng Chăn nuôi- P. Văn Yên	UB P. Văn yên	500	
6	Nâng cấp tuyến đường giao thông đoạn từ đường Vũ Quang vào khu QH dân cư 5-6-7-8 (phía Nam đường Vũ Quang)	UB P.Thạch Linh	700	
7	Đường nối từ cầu Vòng đến đường Nguyễn Biên	UB P Tân Giang	700	
8	Nâng cấp, cải tạo trụ sở UBND phường Thạch Linh	UB P Thạch Linh	500	
9	Xây dựng Chợ tạm Cầu Phủ	UB P. Đại Nài	600,	
10	Hỗ trợ nâng cấp trạm y tế phường Bắc Hà	UB phường Bắc Hà	250	
11	Nâng cấp đường điện chiếu sáng vào trung tâm xã Thạch Môn	Công ty QLCT đô thị HT	300	
12	Hỗ trợ Đo đạc lập bản đồ địa chính, cấp GCNQSD đất các phường, xã	UBND phường, xã	1 500	
III.	Đầu tư công trình khôi công mới và CBĐT:		31 767	
<i>a</i>	<i>Công trình do Thành phố thực hiện:</i>		16 600,	
1	Hạ tầng khu dân cư vùng giếng mới- xã Thạch Hưng	Ban QLCT	300	
2	Xây dựng hạ tầng bến xe Chợ (khu vực Âu thuyền)	Banquản lý ChợTP	500,	
3	Hỗ trợ GPMB và đầu tư xây dựng hạ tầng vùng quy hoạch	-	1 700	
4	Kinh phí duy tu, nâng cấp, chỉnh trang, trang trí các công trình đô thị và bảo đảm vệ sinh môi trường	UBthành phố	6 000,	
5	Dự án XD "chính quyền điện tử" của Thành phố	UBthành phố	300,	
6	Hỗ trợ kinh phí nâng cấp mạng thông tin trong hệ thống cơ quan Đảng của Thành phố	VP Thành ủy	300,	
7	Hỗ trợ xây dựng, nâng cấp hệ thống truyền thanh FM của các phường, xã	UBND phường, xã	300,	Xã Thạch Môn. P. Thạch Linh
8	Hỗ trợ kinh phí thực hiện 04 Đề án của TP Thành phố	UBthành phố	2 000,	
9	Hỗ trợ kinh phí thực hiện chương trình xây dựng Nông thôn mới	UB Thành phố	2 500,	
10	Đầu tư trang thiết bị phục vụ công tác tuyên truyền	Trung tâm VH TT	400,	
11	Dự án XD nghĩa trang hung táng Thành phố	Ban QLCT TP	300,	
12	Hỗ trợ đầu tư các mô hình sản xuất và thực hiện các cơ chế, chính sách hỗ trợ phát triển sản xuất	UBND T.phố	1 000	
13	Chuẩn bị đầu tư dự án Phát triển đô thị loại 2 (ADB)	Ban QLDA CTMT	300	

STT	CÔNG TRÌNH	CHỦ ĐẦU TƯ	KẾ HOẠCH NĂM 2013	GHI CHÚ
14	Chuẩn bị đầu tư và đối ứng các chương trình, dự án, Đề án mà Thành phố tham gia (như hợp tác với ACVN, các chương trình hành động...)	UBND T.phố	500,	
15	Dự phòng các công trình phát sinh.	-	200	
b	Công trình do Phường, xã thực hiện:		15 167	
1	Hạ tầng khu quy hoạch dân cư khối phố Trung Lân (đối diện Công an phường)	UB.P. Thạch Quý	300	
2	Hạ tầng khu QH dân cư tại KP 1+ 2- phường Trần	UB P. Trần Phú	300	
3	Hạ tầng khu dân cư tiếp dãy 8- đường Vũ Quang	UB P.Thạch Linh	300	
4	Hạ tầng khu dân cư khối phố Tuy Hoà (Đối diện trường Cao đẳng y tế Hà Tĩnh)	UB P.Thạch Linh	300	
5	Hạ tầng khu dân cư khối phố 1+2- P.Đại Nài	UBND P.Đại Nài	200	
6	Hạ tầng khu dân cư phía Đông sân bóng Hậu Thượng	UBND P.Thạch Quý	200	
7	Hạ tầng khu dân cư khối phố 8-P.HH Tập (gần kênh N1-9)	UBND p. Hà Huy Tập	300	
8	Hạ tầng khu dân cư đồng Kè Se- P.Đại Nài	UBND P.Đại Nài	200	
9	XD mới Nhà học 3 tầng trường Mầm non Bắc Hà	UBND P.Bắc Hà	500	
10	Trụ sở UBND phường Hà Huy Tập	UBND phường Hà Huy Tập	1 000	
11	Xây dựng nhà học trường Mầm non Hà Huy Tập	UBND phường Hà Huy Tập	500	
12	Nâng cấp đường vào Nghĩa trang Cồn Bồng	UBND phường Hà Huy Tập	200	
13	Hỗ trợ KP nâng cấp, sửa chữa trụ sở UBND phường Đại Nài	UB phường Đại Nài	200	
14	Hỗ trợ XD khu chăn nuôi tập trung tại xã Thạch Hạ	UB xã Thạch Hạ	500,	
15	Hỗ trợ đầu tư các trường XD chuẩn quốc gia	-	1 000	
16	Hỗ trợ XD phường, xã đạt chuẩn QG về y tế	-	500	
17	Hỗ trợ đầu tư Phường Bắc Hà XD điển hình toàn diện	UB. P.Bắc Hà	1 000	
18	Hỗ trợ đầu tư các Chương trình mục tiêu:	-	7 667	
-	XD hội quán		1 000	
-	Kênh mương cứng		1 000	
-	Mương thoát bẩn (KT 0,5x0x6m)		1 000	
-	Giao thông nông thôn, giao thông khối phố(cả duy tu, bảo dưỡng theo Đề án của UBND Tỉnh)		1 500	
-	XD đường nước cấp 2		1 000	
-	Lát vỉa hè		500	
-	Giao thông nội đồng		800	
-	Hỗ trợ XD đường giao thông vùng chuyên canh		600	
-	Hỗ trợ đầu tư khác (dự phòng trượt giá; các kế hoạch hỗ trợ đầu tư khác của Thành phố)		267	

HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN THÀNH PHỐ